

PID:
02122000

CID:
CN.I0003N

Certificato di approvazione

Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

ELETTROCANALI SPA
VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18
24020 SCANZOROSCIATE BG
IT - Italy

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ - Regolamento
per la certificazione di prodotti"
ed è relativo ai prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

Prese mobili per uso industriale
(Serie 69)

Connectors for industrial purposes
(Series 69)

This certificate is subjected to the
conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.

Emesso il | Issued on

2015-09-14

Aggiornato il | Updated on

2025-04-14

Sostituisce | Replaces

2015-09-14

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2015-09-14
Aggiornato il | Updated on 2025-04-14
Sostituisce | Replaces 2015-09-14

Prodotto | Product

Prese mobili per uso industriale Connectors for industrial purposes

Concessionario | Licence Holder

ELETTROCANALI SPA
VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18
24020 SCANZOROSCIATE BG
IT - Italy

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.J000IF

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN IEC 60309-1:2022
EN IEC 60309-2 : 2022

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN IEC 60309-1:2022
EN IEC 60309-2 : 2022

Rapporti | Test Reports

MI25-0116678-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie Series	SERIE 69
Designazione Type designation	2P+T foglio 2-I / 2P+E S.S. 2-I
Dispositivo di blocco Interlocking device	senza dispositivo / without interlock
Tensione di isolamento Insulating voltage (Ui)	690 V
Corrente nominale Rated current	16 A
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP44 / IP67
Uscita cavo Cable exit	assiale / straight
Materiale della custodia Material of the cover	isolante / insulating

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.P00678

Marca Trade mark	EC elettrocanali
Riferimento di tipo Type reference	EC69180
Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference	EC69180
Tensione nominale di impiego Rated operating voltage	110-130 V
Posizione del contatto di terra Earthing contact position	4h
Frequenza Frequency	50/60Hz
Designazione Type designation	2P+T /2P+E
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP44



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.)
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.05869

SN.P0000U

AR.P00679

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69080**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69080**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **2P+T /2P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**

AR.P0067A

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69181**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69181**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **110-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+T /3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**

AR.P0067B

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69280**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69280**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+T /3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**

AR.P0067C

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69082**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69082**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+T /3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**

AR.P0067D

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69281**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69281**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **120/208 -144/250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+N+T /3P+N+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**

AR.P0067E

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69084**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69084**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220/380 -240/415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+N+T /3P+N+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.)
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.05869

SN.P0000U

AR.P0067F

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69184**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69184**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **110-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **2P+T /2P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP67**

AR.P0067G

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69081**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69081**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **2P+T /2P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP67**

AR.P0067H

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69185**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69185**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **110-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+T /3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP67**

AR.P0067I

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69284**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69284**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+T /3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP67**

AR.P0067J

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69083**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69083**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+T /3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP67**

AR.P0067K

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69285**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69285**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **120/208 -144/250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+N+T /3P+N+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP67**



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.)
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.05869

SN.P000OU

AR.P0067L

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69085**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69085**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220/380 -240/415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**
Designazione | Type designation **3P+N+T /3P+N+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP67**

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.P000OU

BTZ.021200.DA19

Importo modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali | IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

6